



維多利亞港  
VICTORIA HARBOUR

擬建在西營盤的鐵路車站的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT SAI YING PUN

現有的地鐵上環站  
EXISTING MTR SHEUNG WAN STATION

擬建在香港大學附近的鐵路車站的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION NEAR THE UNIVERSITY OF HONG KONG

擬建在堅尼地城的鐵路車站的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT KENNEDY TOWN

修訂方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED

- 圖例 LEGEND
- 方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
  - - - 擬建的路軌中線  
PROPOSED RAILWAY TRACK CENTRE LINE
  - 現有的路軌中線  
EXISTING RAILWAY TRACK CENTRE LINE
  - ▨ 擬建的鐵路車站  
PROPOSED RAILWAY STATION
  - 現有的地鐵車站  
EXISTING MTR STATION
  - 擬建的車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施  
PROPOSED STATION ENTRANCES / VENTILATION BUILDINGS / VENTILATION SHAFTS / OTHER RAILWAY FACILITIES
  - ▭ 擬建的鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
  - ▭ 擬建的臨時設施(地下)  
PROPOSED TEMPORARY FACILITIES (UNDERGROUND)
  - ▭ 就建築工程(包括在方案界線以外進行的建築工程)與方案或鐵路的管理或維修不相容, 可作建築圖則或建築工程展開的控制的土地範圍  
AREA OF LAND ON WHICH CONTROL OF BUILDING PLANS OR COMMENCEMENT OF BUILDING WORKS INCLUDING BUILDING WORKS OUTSIDE THE BOUNDARIES OF THE SCHEME WHICH ARE INCOMPATIBLE WITH THE SCHEME OR THE OPERATION OR MAINTENANCE OF THE RAILWAY MAY BE REQUIRED
  - ▲ 圖則修改  
DRAWING REVISION
  - M1 修改參考編號(參考憲報公告)  
MODIFICATION REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)
  - ☁ 修改範圍  
MODIFICATION AREA

AUTHORIZED BY  
CHIEF EXECUTIVE IN COUNCIL  
經行政長官會同行政會議批准

修訂表  
TABLE OF AMENDMENTS

REV	DATE	BY	SUB	APP	說明
02	MAR 2009	KW	DN	PP	修改項目 M1 MODIFICATION M1
05	AUG 2009	KW	DN	PP	修訂項目 A1, A4 至 A22 AMENDMENT ITEMS A1, A4 TO A22

批准發出  
APPROVED FOR ISSUE

林超雄 LAM CHIU HUNG  
路政署  
鐵路拓展處處長(1)  
GOVERNMENT ENGINEER/  
RAILWAY DEVELOPMENT (1)  
HIGHWAYS DEPARTMENT

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE

鐵路條例(第519章)  
地下鐵路(「地鐵」) - 西港島線  
控制建築圖則及工程展開圖則

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
MASS TRANSIT RAILWAY (MTR) - WEST ISLAND LINE  
CONTROL OF BUILDING PLANS AND  
COMMENCEMENT OF WORK PLAN

圖號 DRAWING NO.  
WIL-P01

比例 SCALE  
1:5000 (A1)  
或如顯示  
AS SHOWN

香港特別行政區政府  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

13/3/2009 13:28:39 D:\Print\Frontier\Leung\3\09\09\WIL-圖則-鐵路(519章)\WIL-P02\481